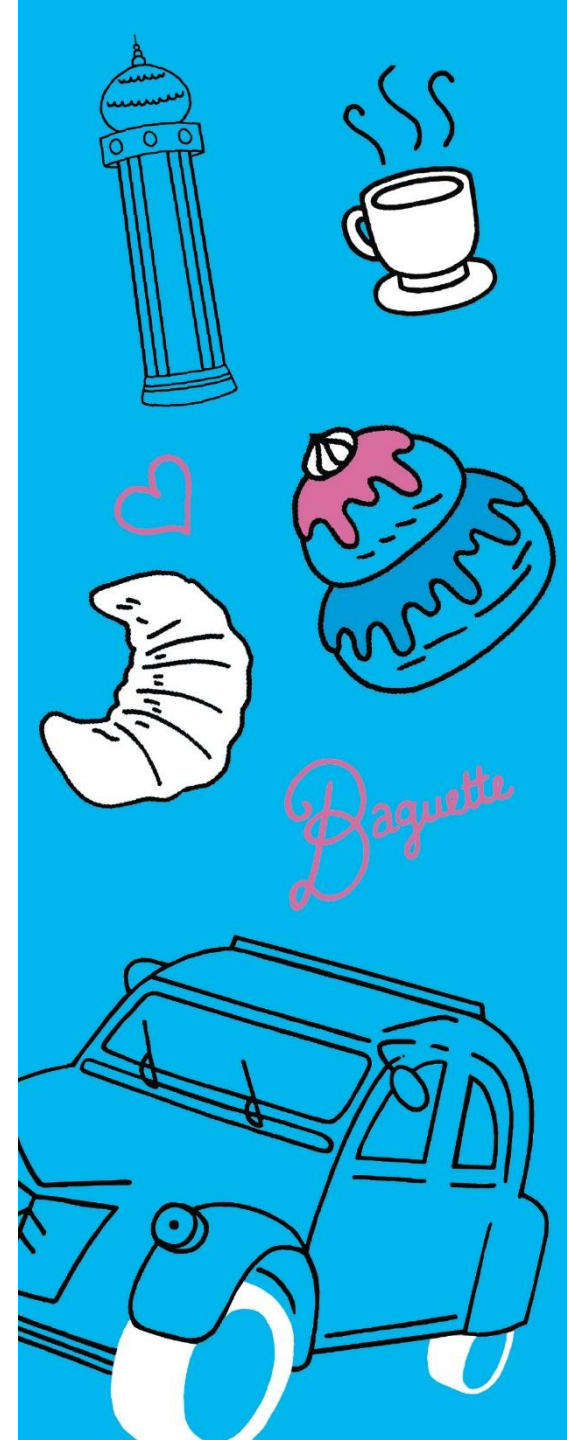


# dis donc! 5 und 6

Elterninformation

**LM**  
**VZ**  
LEHRMITTEL  
VERLAG  
ZÜRICH

 LEHRMITTEL  
VERLAG  
ST.GALLEN



# Inhalte

- 1 Welche Lehrwerkteile bietet «dis donc!»?

---

- 2 Was bietet «dis donc!» digital?

---

- 3 Wie setzt «dis donc!» den Lehrplan 21 um?

---

- 4 Wie ist eine Unité in «dis donc!» aufgebaut?

---

- 5 Wie wird in «dis donc!» beurteilt?

---

- 6 Wie wurde «dis donc!» erprobt?

---

# 1 Welche Lehrwerkteile bietet «dis donc!»?



# Lehrwerkteile



**Arbeitsbuch**  
2 Bände pro Schuljahr  
**Lösungen** separat



**Lernplattform**  
persönliches Login

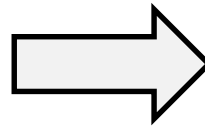


**«dis voir!»**  
das stufenübergreifende  
Nachschlagewerk

## 2 Was bietet «dis donc!» digital?



# Vom Arbeitsbuch auf die Lernplattform



- persönliches Login
- alle digitalen Teile auf einer Plattform
- geräte- und ortsunabhängig nutzbar

# Verweise aus dem Arbeitsbuch



**Höraufnahmen**



**Interaktive Übungen:** Lernziele trainieren  
Lernziele überprüfen



**Kopiervorlagen:** Zusatzblätter, Spielvorlagen



**Videos**



**Links:** Internetseiten, Quizlet (Wortschatz üben)

# Individuelles Arbeiten mit der Lernplattform zu Hause

- Interaktive Übungen «Pour s'entraîner»
- Lernziele überprüfen mit dem «Bilan électronique»



## Unité 1: Bilan - Lernziel 2

dd5\_u1\_BE\_LZ2\_G\_17

Übertrage die elektronische Bilanzauswertung in die Tabelle im *Journal de bord*.



2

Ich kann die Namen der Schulfächer und Wochentage verstehen und verwenden.

		X	
--	--	---	--



# Individuelles Arbeiten mit der Lernplattform zu Hause

Wortschatz lernen: mit «Quizlet» verlinkt



## Vocabulaire



Vocabulaire



Quizlet

# Individuelles Arbeiten mit der Lernplattform zu Hause

## Wortschatz lernen: mit «Quizlet» verlinkt

The screenshot shows the Quizlet website interface. At the top is a dark blue navigation bar with the Quizlet logo, search and create buttons, and login/register options. Below the navigation bar, the page title is 'dis donc! 5 Unité 3 Vocabulaire' by 'Lehrmittelverlag\_Zuerich'. The main content area features a grid of learning and game options: 'KARTEIKARTEN', 'LERNEN', 'SCHREIBEN', 'TESTEN', 'ZUORDNEN', and 'SCHWERKRAFT'. At the bottom, there is a promotional banner for creating a free account.

# Individuelles Arbeiten mit der Lernplattform zu Hause

Audiodateien, Filme, Kopiervorlagen und Links

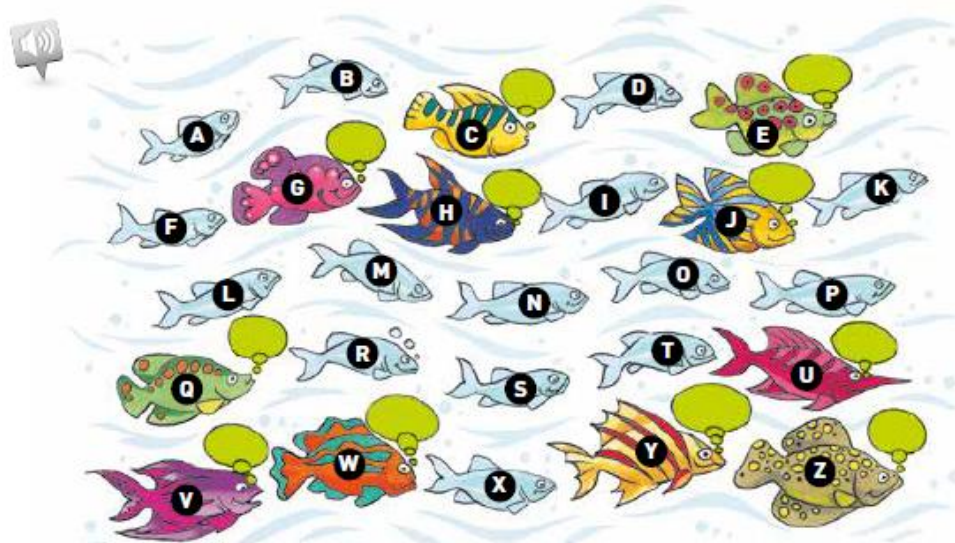
4

*Ich kann französische Buchstaben verstehen und Wörter buchstabieren.*

## Rythmes et sons

### 4A L'aquarium de l'alphabet

Réécoute le rap de l'alphabet et concentre-toi bien sur les lettres. Note dans les bulles vides comment tu entends les lettres. Hör den Alphabet-Rap noch einmal und konzentriere dich auf die Buchstaben. In die leeren Blasen schreibst du, wie du die Buchstaben hörst.



### 3 Wie setzt «dis donc!» den Lehrplan 21 um?



# Lernziele sind transparent

## Unité 3

### Ouverture

#### Objectifs

**1**

*Ich kann Aussagen über Freizeitbeschäftigungen verstehen.*

**2**

*Ich kann beschreiben, welche Freizeitbeschäftigungen ich und andere gerne haben.*

**3**

*Ich kann die Zahlen bis 30 verstehen und so weit zählen.*

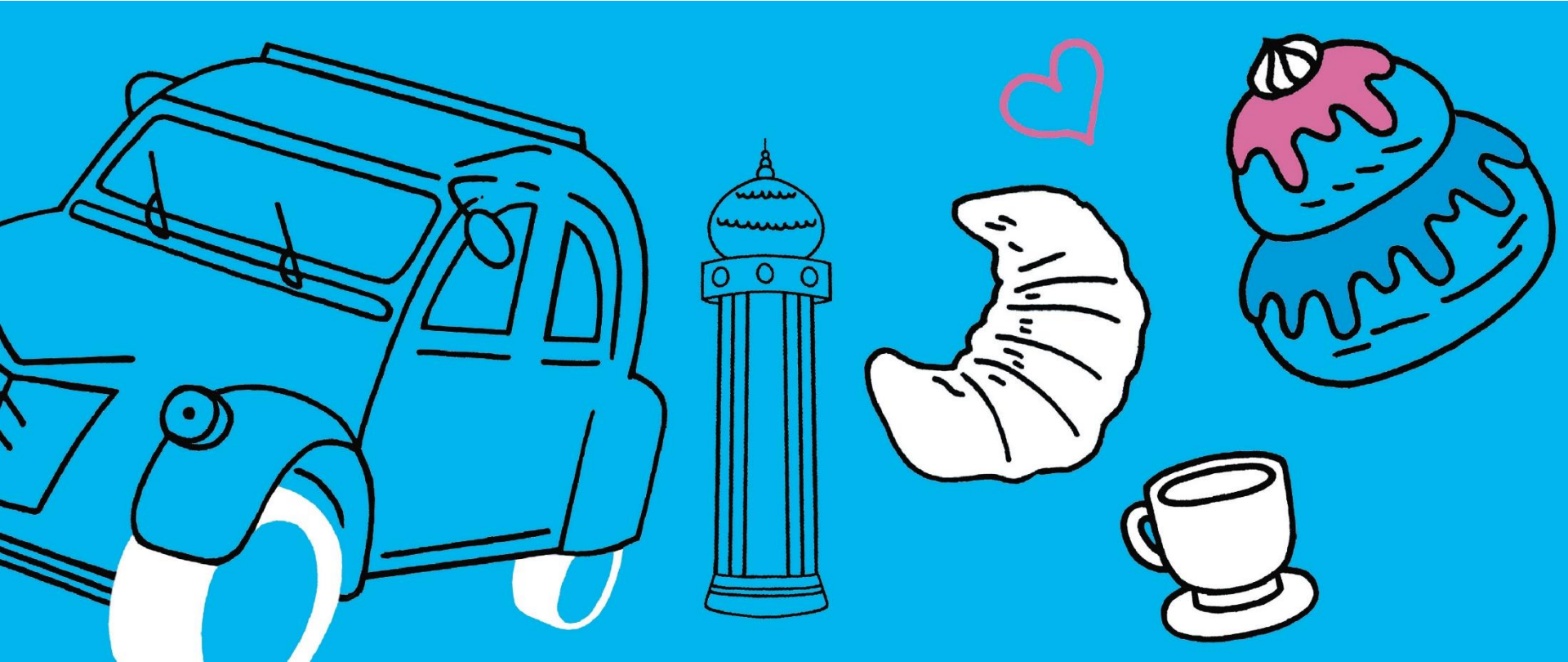
**S**

*Ich kann die Endungen der er-Verben erkennen.*

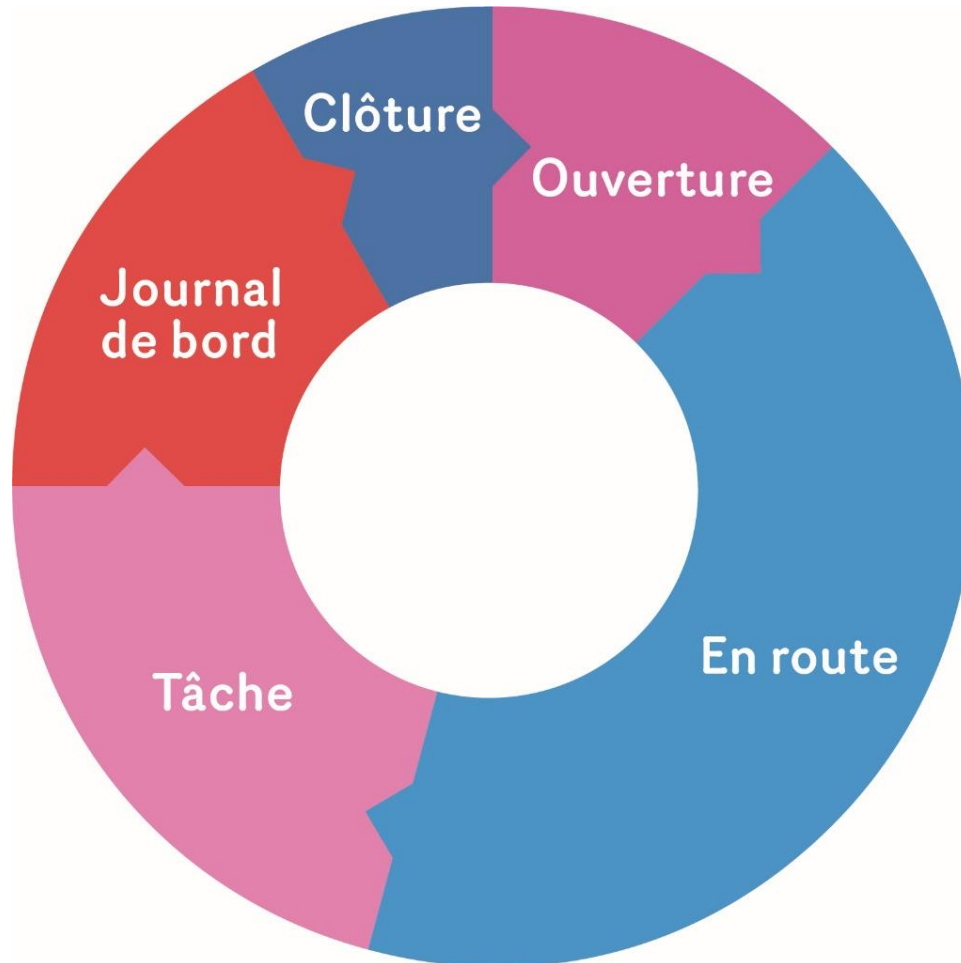
**K**

*Ich kenne ein Ausflugsziel am Genfersee.*

# 4 Wie ist eine Unité in «dis donc!» aufgebaut?



# Einheitlich aufgebaute Unités – jede Unité ist ein eigener Lernzyklus



# Attraktive Inhalte aus der Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler

Unité

1

Ouverture

## C'est la rentrée scolaire!

Les rentrées ne sont pas identiques partout. Découvre la rentrée en Russie. Die Schulanfänge sind nicht überall gleich. Entdecke den russischen Schulanfang.



### La rentrée en Russie

1. Regarde plusieurs fois le reportage de la rentrée scolaire en Russie. Que vois-tu? Sieh dir die Reportage zum russischen Schulanfang mehrere Male an. Was siehst du?



# Attraktive Inhalte aus der Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler

Unité 1 Unité 3 Ouverture

## Les loisirs

Regarde ces photos. Qu'est-ce que tu as déjà fait? Sieh dir diese Bilder an. Was hast du selbst schon gemacht?



The collage consists of four distinct images. The top-left image shows a colorful roller coaster with a red and yellow track curving against a clear blue sky. The top-right image is a silhouette of a soccer player in mid-action, kicking a ball on a green field with a white goalpost in the background. The bottom-left image is a blurred photograph of a busy pedestrian street with many people walking. The bottom-right image shows a close-up of a person wearing a riding helmet and a white shirt, smiling next to a brown horse's head.

# Attraktive Inhalte aus der Lebenswelt der Schülerinnen und Schüler

Unité 1      Unité 3      Unité 4

Unité 1: C  
Les  
Sch

Unité 3: Les  
Regarde  
selbst s

Unité 4: Ouverture

## Les aliments dans tous les sens

### Manger dans la rue?

Frites, kebab, hamburger, hot-dog avec du ketchup... tant de produits qu'on mange rapidement dans la rue. Mais d'où viennent ces repas que tout le monde connaît? Pommes frites, Kebab, Hamburger, Hotdog mit Ketchup ... so vieles, was man schnell auf der Strasse isst. Aber woher kommen diese Speisen überhaupt?




# Konsequent von der Rezeption zur Produktion

## Lesen und Hören

- Texte entschlüsseln und verstehen
- Strategien anwenden

## Sprechen und Schreiben

- Sprechsituationen meistern
- Eigene Texte schreiben
- Wortschatz und Grammatik aufbauen

### Input: authentischer Text

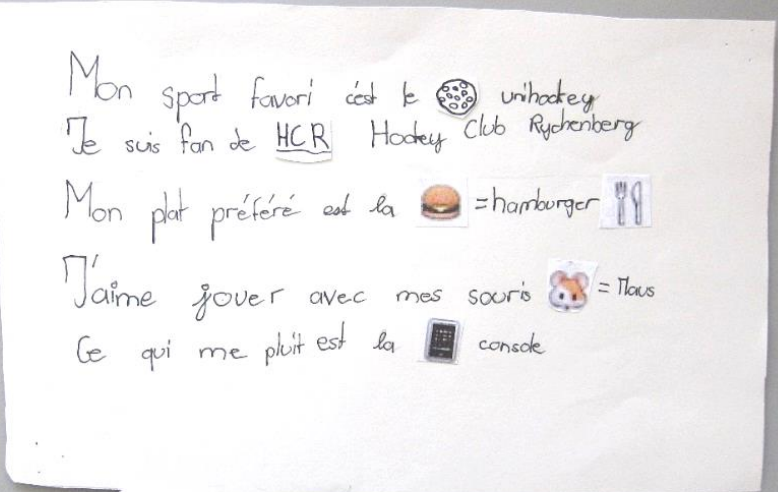


Ein Blog ist eine Art persönliche Webseite, um Artikel zu einem bestimmten Thema zu veröffentlichen.

**Amanda**  
 Danser, c'est ce que j'aime 🙌👉 faire, surtout du hip-hop. Mais je déteste 🙄👎 la danse classique 🎭 même si j'en ai fait! Pour parler de ma passion 🥰❤️, le mercredi je joue du théâtre avec la compagnie «Troupelette». J'adore 🥰 rendre visite à mes grands-parents 👴👵 maternels, car ils habitent à côté d'une forêt 🌲 et j'aime ❤️ m'y promener.

**Louis**  
 Je suis fan 🥰👉 de sport (je pratique du tennis de table et de l'unihockey). Ce qui me plaît aussi 😊, c'est d'être avec mes potes 🧑🧑🧑 (Jimmy, Patric et Jules...).

### Output: Tâche



Mon sport favori c'est le 🍍 unihockey  
 Je suis fan de HCR Hockey Club Rychenberg  
 Mon plat préféré est la 🍔 = hamburger 🍴🍴  
 J'aime jouer avec mes souris 🐭 = Maus  
 Ce qui me plaît est la 📺 console

# Texte für frankophone Kinder im gleichen Alter

1

Ich kann Besonderheiten von Tieren verstehen.

## 1A Des animaux étonnants

Faites comme un détective et décidez ces informations. Quelles informations te surprennent? Macht es wie Detektive und entschlüsselt die Informationen. Welche überraschen dich?



**Le loup – le chasseur**  
 Adresse: Europe, Asie, Amérique du Nord  
 Taille: 1 à 1,50 mètre  
 Poids: 16 à 60 kilos  
 Nourriture: cerfs, chevreuils, moutons, rats



**De longues dents**  
 Le loup possède 42 dents. Elles mesurent jusqu'à 7 centimètres.



**Une chasse en meute**  
 Il chasse en meute pour être plus efficace. Il peut avaler 4,5 kilos de viande en un coup! Mais il peut aussi tenir une semaine sans manger.



**Des sens très développés**  
 Le loup peut sentir un animal jusqu'à 270 mètres. Il voit aussi dans la nuit. Il entend deux fois mieux que l'homme.



Bilder und Zahlen helfen dir, viele Informationen zu verstehen. Parallelwörter und Wortfamilien helfen ebenfalls.



Des animaux étonnants

le chasseur	der Jäger
le cerf	der Hirsch
le chevreuil	das Reh
le mouton	das Schaf
il peut avaler	er kann schlucken

**Le hérisson – le trouillard**  
 Adresse: Europe, Asie, Afrique  
 Taille: 20 à 30 centimètres  
 Poids: 500 grammes à 1 kilo  
 Nourriture: vers de terre, escargots, insectes, fruits



**Pas pressé**  
 En moyenne, le hérisson avance de seulement 3 mètres par minute!



**Une vie la nuit**  
 Le hérisson est très actif la nuit. Durant le jour, il dort dans son nid.

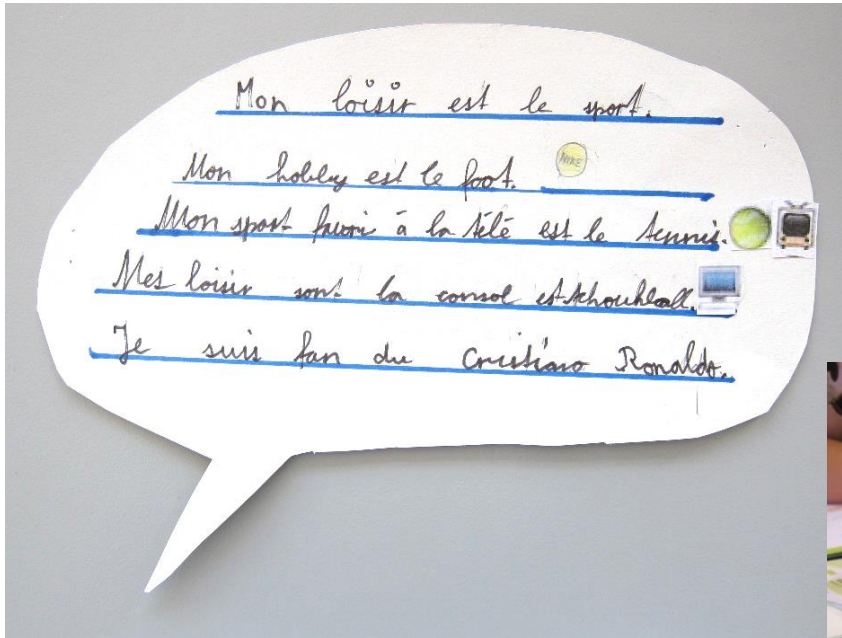


**Une armure bien piquante**  
 ...est le danger.



- keine Wort-für-Wort-Übersetzung
- gezielte Lese- und Höraufträge
- Schlüsselkästchen als Hilfestellungen
- Übersetzungshilfen am unteren Seitenrand

# Tâche – die zentrale Aufgabe in jeder Unité



- Kombinierte Anwendung der Lernziele
- Individuelle Ausführungen durch die Schülerinnen und Schüler

# Sprache vielfältig anwenden

Unité 4

En route


### 4B Je crée un monstre

Note des consignes pour créer un monstre comme dans le modèle. Schreibe wie im Modell Anweisungen auf, um ein Monster zu formen.

**Modèle**  
Prends la pâte rouge. Forme deux boules...

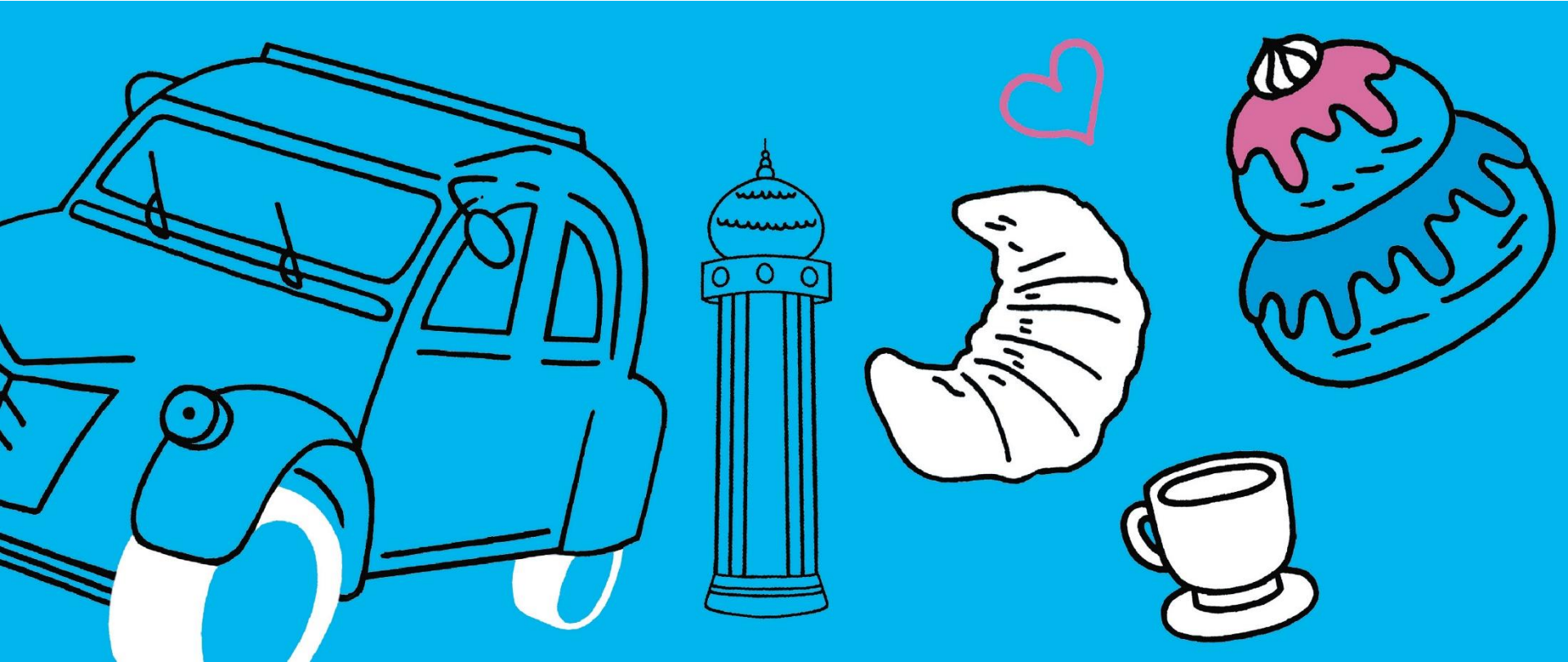
1. Prends la pâte jaune. ✓  
2. Forme 3 boules pour le corps et la tête.  
4. Fais 2 petites boules rouges pour les yeux.  
5. Fixe les boules rouges (les yeux) sur la tête.  
3. Mets les 3 boules sur un cup-dent.  
6. Fais un nez vert. Fixe-le à la tête.  
7. Prends la pâte bleue et forme 2 pattes.  
8. Fixe les pattes en bas du corps.  
9. Prends la pâte orange. Forme la queue et attache-la au corps. ✓  
**Voilà mon monstre!** (15)

Mettez-vous à deux. Donne tes consignes à ton/ta camarade. Observe bien ce qu'il/elle fait et répète la consigne si nécessaire. Gib nun deine Anweisungen deinem Partner / deiner Partnerin. Beobachte genau, was er/sie macht, und wiederhole die Anweisung falls nötig.



- Eine Anweisung schreiben
- Ein Plakat beschriften
- Ein Tierrätsel schreiben
- Eine Restaurantszene aufführen
- Ein Kartenspiel spielen

# 5 Wie wird in «dis donc!» beurteilt?



# Beurteilen mit «dis donc!»

En route

Tâche

Tests dis donc!

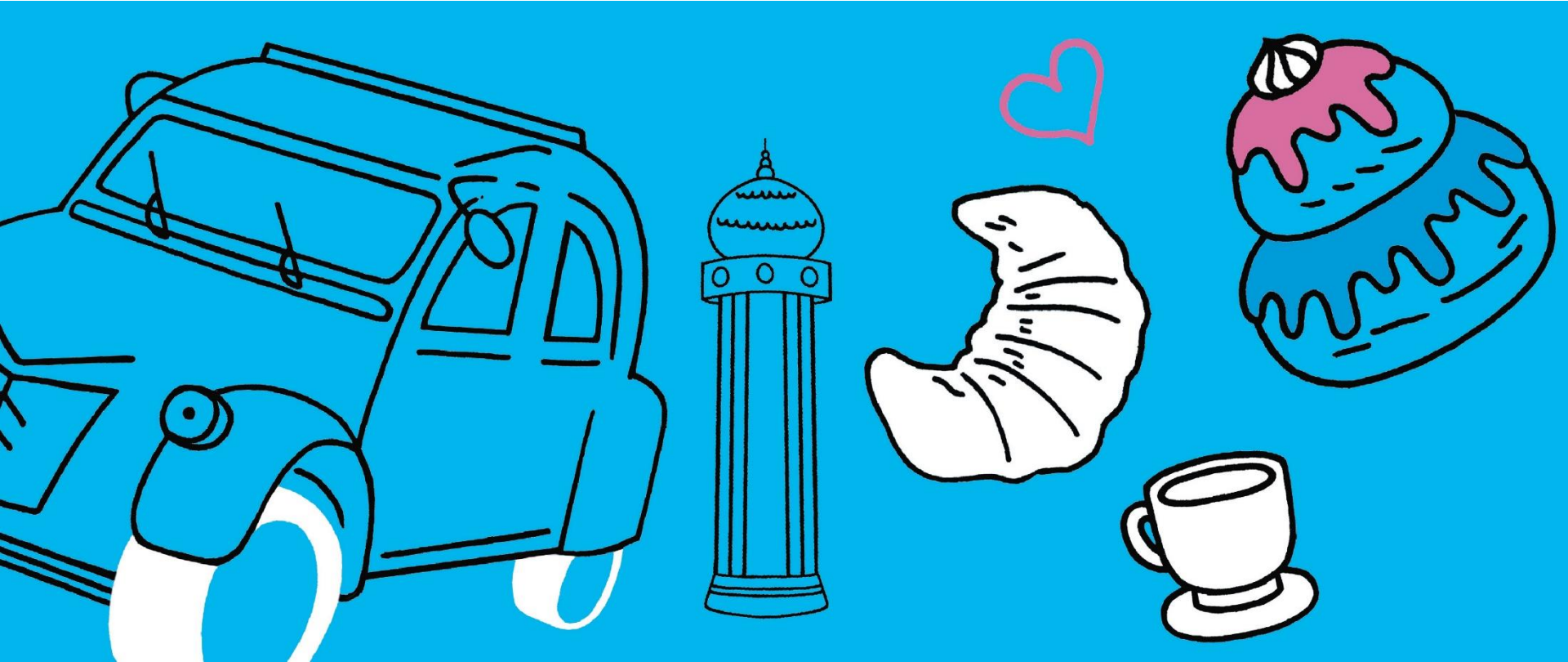
Formative Beurteilung

Summative Beurteilung

- **Digitale Übungen**  
Bilan électronique
- **Tâche**
- **Tests (Lernkontrollen)**
  - a) Hören, Lesen, Schreiben, Sprechen
  - b) Sprache(n) im Fokus
- **Wortschatztests**
- **Tâche**



# 6 Wie wurde «dis donc!» erprobt?



# In mehr als 30 Klassen erprobt

- ganze Schuljahre (2014 – 2016): in der 5. und 6. Klasse
- komplettes Material erprobt
- Primar: Klassen aus den Kantonen ZH, SG, OW
- ca. 600 Schülerinnen und Schüler



# Herzlichen Dank

Merci beaucoup de votre attention!

